



**AVIS D'ADOPTION  
RÈGLEMENTS N<sup>OS</sup> 1050, 1051, 1052, 1054  
et 1058**

Avis public est par les présentes donné aux résidents de la Ville de Baie-D'Urfé et à qui de droit que le conseil municipal de la Ville de Baie-D'Urfé a adopté, lors de la séance ordinaire tenue le 11 juillet à 19h30, les règlements suivants :

**Règlement n° 1050 créant une réserve financière pour le traitement des arbres publics contre l'agrile du frêne sur le territoire municipal.**

**Règlement n° 1051 créant une réserve financière pour l'entretien des bâtiments publics sur le territoire municipal.**

**Règlement n° 1052 créant une réserve financière pour la réfection et l'entretien du système de drainage de la Ville.**

**Règlement n° 1054 créant une réserve financière pour la réfection et l'entretien des parcs et espaces verts de la Ville.**

Le conseil municipal de la Ville de Baie-D'Urfé a également adopté, lors de la séance extraordinaire tenue le 13 juillet à 9h00, le règlement suivant :

**Règlement n° 1058 créant une réserve financière pour la réfection et l'entretien du système d'aqueduc de la Ville.**

Pour demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin, les personnes habiles à voter étaient tenues de signer le registre mis à leur disposition à l'Hôtel de Ville, sis au 20410 chemin Lakeshore à Baie-D'Urfé, le mardi 1<sup>er</sup> août 2017, de 09 h 00 à 19 h 00.

Le nombre de demandes requises pour qu'un scrutin référendaire soit tenu était de 271 pour ces règlements.

A la fin de la journée d'enregistrement, le nombre de signatures recueillies était :

Pour les règlements 1050 et 1052 : **20**

Pour les règlements 1051, 1054 et 1058 **21**

Par conséquent, ce règlement est réputé avoir reçu l'approbation des personnes habiles à voter.

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

**Donné à Baie-D'Urfé  
Le 9 août 2017.**

**NOTICE OF ADOPTION  
BY-LAWS NO. 1050, 1051, 1052, 1054 and  
1058**

Public notice is hereby given to Town of Baie-D'Urfé residents and to whom it may concern that, at a regular meeting held July 11, 2017 at 7:30 p.m., the Municipal Council of the Town of Baie-D'Urfé adopted the following by-laws:

**By-law no. 1050 creating a financial reserve for the treatment of public trees against the Emerald ash borer on the whole territory of the municipality.**

**By-law no. 1051 creating a financial reserve for the maintenance and repair of public buildings on the municipal territory.**

**By-law no. 1052 creating a financial reserve for the repair and maintenance of the Town's drainage system.**

**By-law no. 1054 creating a financial reserve for the rehabilitation and maintenance of the Town's parks and green spaces.**

At a special meeting held July 13, 2017 at 9 a.m., the Municipal Council of the Town of Baie-D'Urfé also adopted the following by-law:

**By-law no. 1058 creating a financial reserve for the repair and maintenance of the Town's aqueduct system.**

To request that this by-law be submitted to a referendum, the persons qualified to vote had to sign the register put at their disposal, at the Town Hall, located at 20410, chemin Lakeshore in Baie-D'Urfé on Tuesday, August 1<sup>st</sup>, 2017, from 9:00 a.m. to 7:00 p.m.

The number of signatures required in order that a referendum poll be held was 271 for **these** by-laws.

At the end of the registration day, the number of signatures registered was:

For By-laws 1050 and 1052: **20**

For By-laws 1051, 1054 and 1058 **21**

Therefore, this by-law was deemed to have been approved by the persons qualified to vote.

The by-law comes into force according to the law.

**Given at Baie-D'Urfé  
On August 9, 2017.**

**Cassandra Comin Bergonzi  
Greffière / Town Clerk**